

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená v súlade s ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

(ďalej len „zmluva“)

Číslo zmluvy požičiavateľa:

Číslo zmluvy vypožičiavateľa: **CHB 20/2024**

### Zmluvné strany:

**Požičiavateľ:** **Poľovnícke združenie Zlatná na Ostrove**  
Sídlo: Pod záhradami 453, Zlatná na Ostrove, 94612  
V zastúpení: Ferenc Csepregi, predseda  
Kontaktná osoba: Ferenc Csepregi  
Telefón, e-mail: +421 907 738 591, [shrcsepregiferenc@gmail.com](mailto:shrcsepregiferenc@gmail.com)  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
IBAN: SK61 1111 0000 0010 2930 9006  
IČO: 35 595 051  
DIČ: 2021019385  
IČ DPH:

(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** **Regionálna veterinárna a potravinová správa**  
Sídlo: Štúrova 5, 945 01 Komárno  
V zastúpení: MVDr. Oskár Slivka, riaditeľ  
Kontaktná osoba: MVDr. Oskár Slivka, riaditeľ  
Telefón, e-mail: +421 905 413 189, [Riaditel.KN@svps.sk](mailto:Riaditel.KN@svps.sk)  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK07 8180 0000 0070 0007 3922  
IČO: 36 101 079  
DIČ: 2021460518  
IČ DPH:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

## I.

### Predmet zmluvy

- 1.1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi **nehnutelnú vec**, nachádzajúcu sa :
  - 1.1.1. v katastrálnom území – Zlatná na Ostrove
  - 1.1.2. súpisné číslo –
  - 1.1.3. na ulici –
  - 1.1.4. zapísanej na LV 1157, parc. č. C 2416/20
  - 1.1.5. vedenej Správou katastra – Komárno

**pre účel umiestnenia chladiaceho boxu (číslo 486/S/2019)**, v súvislosti s potrebou odoberania vzoriek a v súvislosti s prevenciou ochrany zdravia voľne žijúcej zveri proti rozšíreniu ochorenia afrického moru ošípaných zo strany vypožičiavateľa.

- 1.2. Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený bezodplatne vypožičať predmet výpožičky na základe – *nájomnej zmluvy / súhlasu nájomcu / dohody s vlastníkom* parcely č. C 2416/20 v Katastrálnom území Zlatná na Ostrove, číslo LV 1157, pričom jeho oprávnenie vypožičať predmet výpožičky na čas stanovený v čl. II tejto zmluvy, nie je nijako obmedzené.
- 1.3. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky je spôsobilý na užívanie a je v dobrom technickom stave, spĺňa požiadavky vypožičiavateľa a to najmä, že ide o vodorovnú spevnenú plochu s minimálnymi rozmermi 4 m<sup>2</sup> a je zabezpečená možnosť pripojenia chladiaceho boxu na odber elektrickej energie s NN prípojkou.

## II.

### Doba výpožičky

- 2.1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky na dobu 4 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## III.

### Odplata za výpožičku

- 3.1. Zmluvné strany sa v súlade s § 659 zákona č. 40/1946 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dohodli na bezplatnom užívaní predmetu výpožičky.

## IV.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Vypožičiavateľ je povinný opatrovať predmet tejto výpožičky so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť ho pred poškodením alebo zničením.
- 4.2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený umožniť užívanie predmetu výpožičky inej osobe.
- 4.3. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom.
- 4.4. Požičiavateľ je oprávnený využívať chladiaci box vypožičiavateľa na uskladňovanie ulovenej zveri.**
- 4.5. Požičiavateľ je povinný uhrádzať prevádzkové náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky a to najmä náklady na odobratú elektrickú energiu.
- 4.6. Požičiavateľ je povinný zabezpečiť poistenie predmetu výpožičky vrátane hnutelných vecí, resp. chladiaceho boxu, ktoré sa nachádzajú na predmete výpožičky.
- 4.7. Požičiavateľ sa zaväzuje, že vypožičiavateľovi nahlási všetky prípadné poruchy chladiaceho boxu.
- 4.8. Požičiavateľ sa zaväzuje, že poskytne potrebnú súčinnosť v prípade odstraňovania porúch chladiaceho boxu.
- 4.9. Požičiavateľ zodpovedá za plnenie všetkých povinností, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov, ktoré sa týkajú protipožiarnej ochrany, ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany majetku a hygienických predpisov.
- 4.10. Požičiavateľ je povinný udržiavať čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom tejto výpožičky.
- 4.11. Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi výkon všetkých práv a povinností, ktoré mu vyplývajú v súvislosti so správou zvereného majetku štátu na základe zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu.
- 4.12. V prípade, ak na strane požičiavateľa dôjde k zániku zmluvy o užívaní poľovného revíru, resp. akejkoľvek ďalšej zmene v danom poľovnom revíri, počas trvania tejto zmluvy, je požičiavateľ povinný oznámiť túto skutočnosť bezodkladne vypožičiavateľovi.

**V.**  
**Ukončenie zmluvy**

- 5.1. Táto zmluva zanikne okrem uplynutia doby, na ktorú bola uzatvorená aj písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 5.2. Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred uplynutím výpovednej lehoty, ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky spôsobom, ktorý je v rozpore s jeho obvyklým použitím.
- 5.3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

**VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.2 Otázky výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.3 Táto zmluva sa môže meniť iba písomnými a číslovanými dodatkami.
- 6.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach a každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 6.5 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.6 Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí:  
Príloha č.1 - Preberací protokol o prevzatí predmetu výpožičky
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, táto bola spísaná na základe slobodnej vôle, že jej text je zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, že zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za jednostranne výhodných podmienok a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.

V Zlatnej na Ostrove, dňa 05.06.2024

V Komárne, dňa 05.06.2024

.....

.....

Ferenc Csepregi, predseda

MVDr. Oskár Slivka, riaditeľ

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa